

GARMIN<sup>®</sup>

# nüvi<sup>®</sup> 1690 manual del usuario



01102291

Garmin International, Inc.  
1200 East 151<sup>st</sup> Street,  
Olathe, Kansas 66062,  
EE. UU.  
Tel. (913) 397.8200 ó  
(800) 800.1020  
Fax (913) 397.8282

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House  
Hounslow Business Park,  
Southampton, Hampshire, SO40 9LR Reino Unido  
Tel. +44 (0) 870.8501241 (fuera del Reino Unido)  
0808.2380000 (desde el Reino Unido)  
Fax +44 (0) 870.8501251

Garmin Corporation  
No. 68, Jangshu 2<sup>nd</sup> Road,  
Sijhih, Taipei County,  
Taiwán  
Tel. 886/2.2642.9199  
Fax 886/2.2642.9099

Todos los derechos reservados. A menos que en este documento se indique expresamente, ninguna parte de este manual se podrá reproducir, copiar, transmitir, difundir, descargar ni guardar en ningún medio de almacenamiento ni con ningún propósito, sin el previo consentimiento expreso por escrito de Garmin. Por el presente documento, Garmin autoriza la descarga de una sola copia de este manual en una unidad de disco duro o en otro medio de almacenamiento electrónico para su visualización, y la impresión de una copia de este manual o de cualquiera de sus revisiones, siempre y cuando dicha copia electrónica o impresa contenga el texto completo de este aviso de copyright y se indique que cualquier distribución comercial no autorizada de este manual o cualquiera de sus revisiones está estrictamente prohibida.

La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Garmin se reserva el derecho a cambiar o mejorar sus productos y a realizar modificaciones en su contenido sin la obligación de comunicar a ninguna persona u organización tales modificaciones o mejoras. Visita el sitio Web de Garmin ([www.garmin.com](http://www.garmin.com)) para ver las actualizaciones e información adicional más reciente respecto al uso y funcionamiento de éste y de otros productos de Garmin.

Garmin<sup>®</sup>, el logotipo de Garmin, MapSource<sup>®</sup> y nüvi<sup>®</sup> son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias, registradas en Estados Unidos y en otros países. myGarmin<sup>™</sup>, myGarmin Agent<sup>™</sup>, Garmin Lock<sup>™</sup>, Hotfix<sup>™</sup>, nüLink!<sup>™</sup>, nüMaps Guarantee<sup>™</sup>, nüMaps Lifetime<sup>™</sup>, ecoRoute<sup>™</sup>, cityXplorer<sup>™</sup> y Ciao!<sup>™</sup> son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias. Estas marcas comerciales no se podrán utilizar sin autorización expresa de Garmin.

La marca y el logotipo de Bluetooth<sup>®</sup> son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y se utilizan bajo licencia por Garmin. microSD<sup>™</sup> es una marca comercial de SanDisk o sus subsidiarias. Windows<sup>®</sup> es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países. Mac<sup>®</sup> es una marca comercial de Apple Computer, Inc., registrada en EE.UU. y otros países.

# Contenido

<b>Inicio</b> .....	<b>1</b>	Uso del teclado en pantalla .....	<b>8</b>
Unidad nüvi.....	1	Búsqueda cerca de otra ubicación.....	9
Uso del menú principal .....	1	Búsqueda de lugares encontrados recientemente .....	9
Uso de la barra de utilidades del menú principal .....	2	Uso de la página Ir .....	9
Instalación de la unidad nüvi .....	2	Búsqueda de lugares en el modo Peatón .....	10
Carga de la unidad nüvi.....	3	Búsqueda de un lugar escribiendo el nombre.....	11
Adquisición de la señal del satélite .....	4	Uso de los Favoritos.....	11
Selección de un modo de uso .....	4	Uso de la navegación por fotos.....	12
Uso del botón de encendido.....	5	Envío de los lugares encontrados a la unidad nüvi.....	13
Ajuste del volumen .....	5	Búsqueda de un lugar mediante el mapa .....	13
Navegación por las pantallas .....	5	Introducción de coordenadas .....	14
Búsqueda de un destino.....	5	<b>Uso de las páginas Mapa.....</b>	<b>15</b>
Añadir una parada .....	6	Visualización del procesador de trayecto .....	16
Cambio de destinos.....	6	Visualización de la lista de giros....	16
Tomar un desvío .....	6	Visualización de la página Siguiente giro.....	17
Detener la ruta.....	6		
<b>Búsqueda de lugares</b> .....	<b>7</b>		
Búsqueda de direcciones .....	7		
Establecimiento de una ubicación de inicio.....	7		

Visualización de la página	
Visualización de cruces .....	17
Uso de la página de mapa	
Peatón .....	18
<b>Uso de los datos del tráfico.....</b>	<b>19</b>
Tráfico en la zona .....	19
Tráfico en la ruta.....	20
Visualización del mapa de tráfico .....	21
Visualización de retenciones de tráfico .....	21
Desactivación del tráfico .....	21
<b>Uso de los Servicios nūLink!.....</b>	<b>22</b>
Búsqueda de un destino mediante la búsqueda local.....	22
Búsqueda de un destino mediante listados telefónicos .....	23
Búsqueda de precios del combustible.....	24
Visualización de los horarios de cine .....	24
Búsqueda de eventos locales.....	24

<b>Llamadas con el teléfono manos libres .....</b>	<b>25</b>
Vinculación del teléfono.....	25
Recepción de llamadas .....	26
Durante una llamada .....	27
Acceso al menú Teléfono .....	27
<b>Búsqueda de amigos con Ciao!™ .....</b>	<b>30</b>
Acerca de las redes Ciao! .....	30
Conexión a Ciao! .....	30
Invitación a un amigo por número de teléfono.....	31
Invitación a un amigo por correo electrónico .....	31
Visualización de una invitación.....	31
Aceptación o rechazo de una invitación pendiente .....	32
Visualización de amigos .....	32
Eliminación de un amigo .....	32
Introducción del estado .....	33
Cambio de la visibilidad.....	33
Desactivación de Ciao!.....	33

<b>Gestión de archivos</b> .....	<b>34</b>	Visualización de ofertas.....	<b>44</b>
Tipos de archivos admitidos .....	<b>34</b>	<b>Personalización de la unidad</b>	
Conexión de la unidad nüvi al ordenador .....	<b>34</b>	<b>nüvi</b> .....	<b>45</b>
Transferencia de archivos .....	<b>35</b>	Cambio de la configuración del sistema .....	<b>45</b>
Eliminación de archivos.....	<b>35</b>	Cambio de la configuración de navegación .....	<b>46</b>
<b>Uso de las utilidades</b> .....	<b>36</b>	Ajuste de la configuración de la pantalla .....	<b>46</b>
Acceso a la configuración.....	<b>36</b>	Actualización de la configuración de la hora.....	<b>47</b>
Uso de la página ¿Dónde estoy? .....	<b>36</b>	Configuración de los idiomas .....	<b>47</b>
Acceso a la ayuda.....	<b>36</b>	Cambio de la configuración del mapa.....	<b>48</b>
Uso de ecoRoute™ .....	<b>36</b>	Cambio de la configuración de seguridad.....	<b>49</b>
Visualización de los mensajes de myGarmin™ .....	<b>40</b>	Configuración de opciones de la tecnología Bluetooth .....	<b>49</b>
Visualización de información sobre vuelos .....	<b>40</b>	Cambio de la configuración de los puntos de proximidad .....	<b>50</b>
Visualización de la información meteorológica .....	<b>41</b>	Restablecimiento de todos los ajustes .....	<b>50</b>
Uso del Visor de imágenes.....	<b>41</b>	<b>Apéndice</b> .....	<b>51</b>
Uso del conversor de unidades.....	<b>42</b>	Cuidados de la unidad nüvi .....	<b>51</b>
Uso del conversor de moneda.....	<b>42</b>	Bloqueo de la unidad nüvi .....	<b>52</b>
Uso de la hora mundial.....	<b>43</b>		
Creación de rutas .....	<b>43</b>		
Uso de la calculadora .....	<b>44</b>		
Acceso a Mis datos .....	<b>44</b>		

## Contenido

---

Calibración de la pantalla .....	53
Actualización del software .....	53
Eliminación de los datos del usuario .....	54
Información de la batería.....	54
Retirada de la unidad nüvi y el soporte de montaje .....	54
Montaje en el salpicadero.....	55
nüMaps Guarantee™ .....	55
nüMaps Lifetime™ .....	55
Mapas adicionales.....	56
Acerca de las señales de satélite GPS .....	56
Extras y accesorios opcionales .....	56
Uso de radares .....	57
Guía de viajes Garmin.....	58
Cómo contactar con Garmin.....	59
Registro de la unidad nüvi .....	59
Exposición a radiofrecuencia.....	59
Especificaciones.....	60
Solución de problemas .....	61
<b>Índice .....</b>	<b>64</b>

## Inicio

### Unidad nüvi



Consulta la guía *Información importante sobre el producto y su seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrarás advertencias e información importante sobre el producto.

*Botón de encendido:*

*Mantenlo pulsado para encender y apagar la unidad nüvi. Pulsa y suelta rápidamente para ver el menú del botón de encendido, consulta la [página 5](#)*

Ranura de tarjeta microSD™



Micrófono

Conector mini-USB

### Uso del menú principal



- 1** Toca para buscar un destino.
- 2** Toca para ver el mapa.
- 3** Toca para realizar una llamada cuando estés conectado a un **teléfono móvil compatible**.
- 4** Toca para ajustar el volumen.
- 5** Toca para emplear utilidades como, por ejemplo, Configuración, Ayuda y El tiempo.

## Uso de la barra de utilidades del menú principal



- 1 Estado de la señal del GPS. Mantén pulsado para ver la información del satélite.
- 2 Estado de la tecnología Bluetooth®. Toca para cambiar la configuración de Bluetooth.
- 3 Indicador del modo de uso. Toca para seleccionar un modo de uso.
- 4 Hora actual. Toca para cambiar la configuración de la hora.
- 5 Temperatura actual. Mantén pulsado para ver la información del tiempo.
- 6 Estado de la señal de los Servicios nLink!™ de Garmin. Mantén pulsado para ver la información de la red.
- 7 Estado de la batería.

## Instalación de la unidad nüvi

Antes de montar la unidad nüvi, consulta la guía *Información importante sobre el producto y su seguridad* para obtener información sobre la legislación que regula el montaje en el parabrisas

1. Retira el plástico transparente de la ventosa. Coloca la ventosa en el parabrisas.
2. Mueve la palanca hacia el parabrisas.
3. Ajusta el soporte de sujeción sobre el brazo de ventosa.
4. Conecta el cable de alimentación del vehículo a la parte posterior del soporte de sujeción.



5. Instala la parte inferior de la unidad nüvi en el soporte de sujeción.



- Inclina la unidad nüvi hacia atrás hasta que encaje en su sitio.
- Enchufa el otro extremo del cable de alimentación a una fuente de alimentación disponible del vehículo. La unidad debería encenderse automáticamente si está enchufada y el vehículo está en marcha. Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.



**ADVERTENCIA:** este producto contiene una batería de ión-litio. Para evitar daños en la unidad, retírala del vehículo al salir o guárdala para que no quede expuesta a la luz solar directa.


## Carga de la unidad nüvi

Carga la unidad nüvi durante al menos 4 horas antes de usarla con la alimentación de la batería.

- Cuando la unidad nüvi esté en el soporte de sujeción, conecta un extremo del cable de alimentación del vehículo a la fuente de alimentación del vehículo y el otro extremo al conector mini-USB del soporte de sujeción. Es posible que sea necesario colocar la llave del vehículo en la posición ON/ACC para que la unidad nüvi se cargue.
- Conecta un adaptador de CA (accesorio opcional).
- Conecta la unidad nüvi a un ordenador mediante un cable USB. El cable USB se incluye en algunos modelos de la unidad nüvi. Es preciso que el ordenador esté encendido para que la unidad nüvi se cargue.

## Adquisición de la señal del satélite

1. Dirígete a un lugar al aire libre, lejos de árboles y edificios altos.
2. Enciende la unidad nüvi.

La detección y adquisición de la señal del satélite puede tardar unos minutos. Las barras  indican la intensidad de la señal del satélite. Cuando por lo menos una de las barras aparezca de color verde, significa que la unidad nüvi ha adquirido la señal del satélite.

## Selección de un modo de uso



Peatón



Bicicleta



Automóvil

La unidad nüvi ofrece varios modos de uso para la navegación. Las rutas se calculan de forma diferente en función del

modo de uso. Por ejemplo, en el modo de uso Peatón con los mapas de cityXplorer™ cargados, la unidad nüvi calcula una ruta que utiliza una combinación de opciones de transporte público, como autobús o metro, y caminando. La unidad nüvi no incluye los mapas de cityXplorer. Visita [www.garmin.com](http://www.garmin.com) para adquirir mapas de cityXplorer.

## Cambio del modo de uso



1. En el menú principal, toca el icono de modo de uso de la esquina superior izquierda.
2. Selecciona un modo y toca **Aceptar**.
3. Toca **Sí** y sigue las instrucciones que se muestran en pantalla para definir la configuración.

## Navegación fuera de carretera

Si no estás siguiendo una carretera mientras navegas, utiliza el modo Fuera de carretera. Toca **Utilidades > Configuración > Navegación > Preferencia de ruta > Fuera de carretera > Aceptar**.

## Uso del botón de encendido

Pulsa y suelta rápidamente el botón de encendido para ver opciones adicionales:

- Toca  y  para ajustar el brillo de la pantalla.
- Toca **Bloquear pantalla** para evitar que la pantalla se pulse accidentalmente.
- Toca **Apagar** para apagar la unidad nüvi. También puedes apagar la unidad nüvi manteniendo pulsado el botón de encendido durante aproximadamente 3 segundos.



Pulsa y suelta rápidamente el botón de encendido para salir del menú.

## Restablecimiento de la unidad nüvi

Si la unidad nüvi deja de funcionar, restablécela manteniendo pulsado el botón de **encendido**.




## Ajuste del volumen

En el menú principal, toca **Volumen**.

Toca  y  para ajustar el volumen.

Toca la casilla que aparece junto a **Silenciar** para quitar el sonido a todo el audio.

## Navegación por las pantallas


- Para regresar rápidamente al menú principal, mantén pulsado .
- Toca  y  para ver más opciones. Manténlos pulsados para desplazarte más rápido.

## Búsqueda de un destino


El menú Destino ofrece varias categorías diferentes que puedes utilizar al buscar direcciones, ciudades y otras ubicaciones. Los mapas detallados cargados en la unidad nüvi contienen millones de puntos de interés como, por ejemplo, restaurantes, hoteles y servicios para automóviles.

1. Toca **Destino** > **Puntos de Interés**.
2. Selecciona una categoría.
3. Selecciona una subcategoría.
4. Selecciona un destino.
5. Toca **Ir**.


## Añadir una parada

1. Cuando estés siguiendo una ruta, toca  > **Destino**.
2. Busca la parada adicional.
3. Toca **Ir**.
4. Toca **Añadir como punto de vía** para añadir esta parada antes del destino final.

## Cambio de destinos

1. Cuando estés siguiendo una ruta, toca  > **Destino**.
2. Busca la parada adicional.
3. Toca **Ir**.
4. Toca **Establecer como nuevo destino** para convertirla en el destino final.

## Tomar un desvío

1. Cuando estés siguiendo una ruta, toca .
2. Toca **Desvío** o **Recalcular**.

Si la ruta que estás siguiendo constituye la única opción razonable, es posible que la unidad nüvi no calcule ningún desvío.

## Detener la ruta

1. Con una ruta activa, toca **Menú**.
2. Toca **Detener**.

## Búsqueda de lugares

El menú Destino presenta varias categorías para encontrar ubicaciones. Para aprender a realizar búsquedas simples, consulta la [página 5](#).

## Búsqueda de direcciones

**NOTA:** según la versión de los mapas que haya cargados en la unidad nūvi, puede que cambien los nombres de los botones y que algunos pasos estén en un orden diferente.

1. Toca **Destino > Dirección**.
2. Cambia el estado, el país o la provincia si es necesario.
3. Toca **Buscar todo**. Si conoces la ciudad, toca **Deletrear ciudad**, introduce la ciudad/código postal y toca **Hecho**. Selecciona la ciudad/código postal en la lista. (La opción de búsqueda de código postal no está disponible en todos los datos de mapa).
4. Introduce el número de la dirección y toca **Hecho**.

5. Introduce el nombre de la calle y toca **Hecho**.
6. Si es necesario, selecciona la calle correcta en la lista.
7. Si es necesario, toca la dirección.

## Establecimiento de una ubicación de inicio

Establece el lugar al que vuelvas más a menudo como ubicación de inicio.

1. Para establecer la ubicación de inicio, toca **Destino > Ir a Inicio**.
2. Selecciona una opción:
  - Introduce tu dirección.
  - Utiliza la ubicación actual.
  - Selecciona una ubicación en una lista de ubicaciones encontradas recientemente.

## Ir a Inicio

Para desplazarte hasta la ubicación de inicio cuando ésta se haya establecido, toca **Destino > Ir a Inicio**.

## Cambio de la ubicación de inicio

1. Toca **Utilidades > Mis datos > Establecer ubicación de Inicio**.
2. Selecciona una opción:
  - Introduce tu dirección.
  - Utiliza la ubicación actual.
  - Selecciona una ubicación en una lista de ubicaciones encontradas recientemente.

## Modificación de la ubicación de inicio






1. Toca **Destino > Favoritos > Todos los favoritos > Inicio**.
2. Toca **Editar**, introduce los cambios y toca **Hecho**.


Una vez eliminada la ubicación de inicio, puedes volver a establecerla siguiendo las instrucciones en “Establecimiento de una ubicación de inicio”.

## Uso del teclado en pantalla

Cuando aparezca un teclado en pantalla, toca una letra o un número para introducirlos.



Toca  para añadir un espacio. Toca  y  para mover el cursor. Toca  para borrar un carácter. Mantén pulsado  para borrar toda la entrada.

Toca **Modo** para seleccionar el modo de idioma del teclado. Toca  para introducir caracteres especiales como signos de puntuación. Para cambiar el tipo de teclado, consulta la [página 45](#).

## Búsqueda cerca de otra ubicación

1. Toca **Destino** > **Próximo a**.
2. Selecciona una opción.

## Búsqueda de lugares encontrados recientemente

La unidad nūvi guarda las 50 últimas ubicaciones encontradas en la lista Últimos encontrados. La lista estará encabezada por los lugares que hayas visto más recientemente. Toca **Destino** > **Últimos encontrados** para ver los elementos encontrados recientemente.

## Eliminación de lugares encontrados recientemente

Para eliminar todos los lugares de la lista Últimos encontrados, toca **Suprimir** > **Sí**. Se eliminarán todos los elementos de la lista, pero este proceso no eliminará el lugar en cuestión de la unidad nūvi.

## Uso de la página Ir

Cuando hayas seleccionado una ubicación a la que deseas desplazarte, se abre la página ¿Dónde estoy?



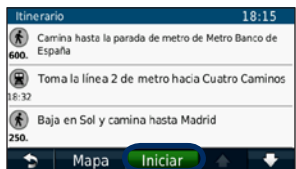
1. Toca para ver más información sobre la ubicación.
2. Toca  $\oplus$  y  $\ominus$  para acercar y alejar el mapa.
3. Toca para llamar a esta ubicación cuando la unidad esté conectada a un teléfono.
4. Toca para guardar esta ubicación en Favoritos.
5. Toca para crear una ruta giro a giro a esta ubicación.
6. Toca para volver a la página anterior. Manténlo pulsado para volver al menú principal.

## Búsqueda de lugares en el modo Peatón

1. Selecciona el modo de uso Peatón (consulta la [página 4](#)).
2. Toca **Destino** > **Puntos de Interés**.
3. Selecciona una categoría.
4. Selecciona una subcategoría.
5. Selecciona un destino.
6. Toca **Ir**.
7. Si la unidad nüvi tiene cargados mapas de cityXplorer de la zona metropolitana actual, selecciona la ruta que deseas tomar. Cada una de las rutas de la página ofrece una combinación distinta de opciones de transporte público o de peatón.



8. Selecciona un tramo de la ruta para ver instrucciones más detalladas o toca **Iniciar** para crear la ruta.



Visita [www.garmin.com](http://www.garmin.com) para adquirir mapas de cityXplorer.



## Búsqueda de un lugar escribiendo el nombre


Utiliza el teclado en pantalla para escribir el nombre del destino que estás buscando. También puedes introducir letras que contenga el nombre para delimitar la búsqueda.

1. Toca **Destino** > **Puntos de Interés** > **Deletrear nombre**.
2. Introduce las letras del nombre de tu destino mediante el teclado en pantalla.
3. Toca **Hecho**.

## Uso de los Favoritos

Puedes guardar lugares en tus Favoritos para poder encontrarlos rápidamente y crear rutas para llegar a ellos. La ubicación de inicio se guarda también en Favoritos.

### Almacenamiento de la ubicación actual

En la página Mapa, toca . Toca **Guardar ubicación** para guardar la ubicación actual.

### Almacenamiento de los lugares encontrados

1. En la página Ir, toca **Guardar**.
2. Toca **Aceptar**. El lugar se guardará en **Favoritos**.

### Búsqueda de lugares guardados

1. Toca **Destino**.
2. Toca **Favoritos**.
3. Selecciona una categoría.  
Se muestran las ubicaciones guardadas.

### Edición de lugares guardados

1. Toca **Destino** > **Favoritos**.
2. Selecciona la categoría y la ubicación que deseas editar.
3. Toca **Editar**.
4. Toca el elemento que deseas editar.

### Uso de la navegación por fotos

Puedes cargar imágenes que incluyan información sobre ubicaciones. Puedes cargar estas imágenes en la unidad nüvi o en una tarjeta de memoria, y crear rutas con ellas.

1. Conecte la unidad nüvi al equipo.
2. Visita <http://connect.garmin.com/photos> para descargar imágenes con información sobre la ubicación.
3. Sigue las instrucciones que aparecen en el sitio Web para seleccionar y cargar imágenes.
4. Toca **Destino** > **Favoritos** > **Fotos**.  
Se muestran las imágenes con información sobre la ubicación.
5. Toca una imagen.

## Envío de los lugares encontrados a la unidad nüvi

Puedes enviar ubicaciones al dispositivo a través de varias fuentes en línea, incluida <http://connect.garmin.com>.

1. Busca una ubicación en un sitio Web compatible.
2. Sigue las instrucciones del sitio Web para enviar la ubicación a tu cuenta de myGarmin.
3. Para transferir ubicaciones al dispositivo manualmente, conecta el dispositivo al equipo mediante un cable USB (consulta la [página 34](#)).



Las ubicaciones que se envían a tu cuenta myGarmin se transfieren automáticamente a Favoritos en el dispositivo a través de los Servicios nüLink!. Toca **Destino > Favoritos** para ver las ubicaciones.

## Búsqueda de un lugar mediante el mapa

Utiliza la página Buscar en mapa para ver diferentes partes del mapa. Toca **Destino > Buscar en mapa**.



## Consejos para buscar en el mapa

- Toca el mapa y arrástralo para ver distintas partes del mismo.
- Toca  y  para acercar y alejar el mapa.
- Toca cualquier objeto del mapa. Aparece una flecha que apunta al objeto y un cuadro con información sobre la ubicación. Cuando en el cuadro aparezca **Pulsa para más información**, esto indica que hay varios puntos de interés en esa ubicación. Pulsa para ver una lista de los puntos de interés.
- Toca **Guardar** para guardar esta ubicación.
- Toca **Ir** para navegar a la ubicación.
- Si el simulador GPS está activado, toca **Establecer ubicación** para definir tu ubicación en el lugar seleccionado. Consulta la [página 45](#).

## Introducción de coordenadas

Si conoces las coordenadas geográficas de tu destino, puedes utilizar la unidad nūvi para desplazarte hasta el mismo por medio de las coordenadas de latitud y longitud. Esta función es especialmente útil en actividades de geocaching.



1. Toca **Destino > Coordenadas**.
2. Toca **Formato** para seleccionar el formato de coordenadas correcto para el tipo de mapa que se esté utilizando.
3. Toca la coordenada que deseas ajustar.
4. Escribe las coordenadas y toca **Hecho**.
5. Toca **Siguiente**. Las coordenadas se muestran en un mapa.

## Uso de las páginas Mapa

La ruta se marca con una línea magenta. A medida que te desplazas, la unidad nüvi te guía al destino mediante indicaciones de voz, flechas en el mapa e instrucciones en la parte superior del mapa. Si te sales de la ruta original, la unidad nüvi vuelve a calcular la ruta.

Toca y arrastra el mapa para ver una zona diferente del mismo. Si viajas por carreteras principales, puede aparecer un icono de límite de velocidad.



- 1 Toca para ver la página Siguiente giro o la página Visualización de cruces, si está disponible.
- 2 Toca para ver la lista de giros.
- 3 Toca  y  para acercar y alejar el mapa.
- 4 Toca para volver al menú principal.
- 5 Toca para ver el procesador de trayecto.
- 6 Toca para ver la página.
- 7 Toca para cambiar los campos de datos.

## Visualización del procesador de trayecto



El procesador de trayecto indica la velocidad actual y te ofrece estadísticas sobre el trayecto. Para ver el procesador de trayecto, toca el campo **Velocidad** del mapa.

**NOTA:** si vas a efectuar muchas paradas, deja la unidad nÜvi encendida para que pueda calcular con precisión el tiempo transcurrido durante el trayecto.

### Restablecimiento de la información del procesador de trayecto

1. En el mapa, toca el campo **Velocidad**.
2. Toca **Restablecer** > **Restablecer datos del trayecto** para restablecer la información del procesador de trayecto.

3. Toca **Restablecer** > **Restablecer velocidad máxima** para restablecer la velocidad máxima.

## Visualización de la lista de giros



Mientras te desplazas por una ruta, la lista de giros muestra instrucciones giro a giro de toda la ruta y la distancia entre giros.

1. Toca la barra de texto de la parte superior del mapa para abrir la lista de giros.
2. Toca un giro de la lista para ver el giro siguiente de esa ruta.
3. Toca **Mostrar mapa** para ver la ruta completa en la página Buscar en mapa.

## Visualización de la página Siguiente giro



Mientras te desplazas por una ruta, el siguiente giro muestra el giro en el mapa, así como la distancia y el tiempo que quedan para llegar a él.

Para ver uno de los próximos giros del mapa, toca el indicador de giro en la esquina superior izquierda del mapa o cualquier giro de la lista de giros.

## Visualización de la página Visualización de cruces











Si está disponible, la página Visualización de cruces muestra una vista de algunos de los próximos cruces y en qué carril debes situarte.

Para ver la página Visualización de cruces, toca en la esquina superior izquierda de la página Mapa. Para acceder a la página Visualización de cruces desde la página Siguiente giro, toca **Visualización de cruces**.

## Uso de la página de mapa Peatón



En el modo de uso Peatón, la ruta aparecerá en un mapa bidimensional. Los iconos , , , , ,  y  indican el método de navegación para esa sección de la ruta. Por ejemplo, cuando aparece , debes tomar un autobús en ese punto de la ruta.

- 1 Toca para alternar entre los tramos de la ruta. La unidad nūvi acerca y aleja el mapa en cada tramo de la ruta, pero no pasa automáticamente al siguiente tramo.
- 2 Toca para ver el itinerario de la ruta.
- 3 Toca para acercar y alejar el mapa.
- 4 Toca para volver a centrar el mapa en la ubicación actual.



## Uso de los datos del tráfico

**NOTA:** Garmin no se hace responsable de la precisión de la información de tráfico.

**NOTA:** los Servicios de Garmin no están disponibles en todas las áreas.

La unidad nüvi puede recibir información de tráfico a través de la suscripción a nüLink!. El dispositivo debe recibir una señal de los Servicios nüLink! para obtener información de tráfico.

La suscripción se activa automáticamente al encender la unidad nüvi por primera vez. Visita [www.garmin.com/nulink](http://www.garmin.com/nulink) o [www.garmin.com/nulink/trafficcoverage](http://www.garmin.com/nulink/trafficcoverage) para obtener más información.

## Tráfico en la zona

Cuando recibes información de tráfico, aparece un icono de tráfico en la esquina superior izquierda de la página Mapa. El icono de tráfico cambia de color para indicar la gravedad de los problemas de tráfico en la ruta o en la carretera por la que conduces en ese momento.

Color	Descripción	Significado
Verde	Gravedad baja	El tráfico es fluido.
Amarillo	Gravedad media	Hay retenciones.
Rojo	Gravedad alta	Hay grandes embotellamientos o el tráfico está detenido.
Gris	No hay datos	Los datos de tráfico no se han actualizado.

## Tráfico en la ruta

Al calcular la ruta, la unidad nüvi examina el tráfico actual y optimiza automáticamente la ruta para ofrecer el trayecto más corto. Si se producen retenciones de tráfico importantes en la ruta mientras te desplazas por ella, la unidad nüvi recalcula la ruta de forma automática. Es posible que la unidad siga dirigiéndote a través del tráfico si no hay ninguna ruta alternativa que sea mejor.

### Icono de tráfico



## Evitar tráfico en la ruta manualmente

1. En la página Mapa, toca el icono de tráfico.
2. Toca **Tráfico en la ruta**.
3. Si es necesario, toca las flechas para ver otras retenciones de tráfico en la ruta.
4. Toca **Evitar** para evitar la retención de tráfico.

## Visualización del mapa de tráfico

El mapa de tráfico muestra los sentidos y las retenciones de tráfico en carreteras cercanas con códigos de color.

1. En la página Mapa, toca el icono de tráfico.
2. Toca **Mostrar mapa de tráfico** para ver los incidentes de tráfico en un mapa.

Para volver a la versión normal del mapa de tráfico, toca el icono de tráfico y, a continuación, toca **Mostrar mapa normal**.

## Visualización de retenciones de tráfico

1. En la página Mapa, toca el icono de tráfico.
2. Toca **Búsqueda de tráfico** para ver una lista de retenciones de tráfico.
3. Para ver más detalles, toca un elemento de la lista. Si hay más de una retención, toca las flechas para ver las demás retenciones.

## Desactivación del tráfico

1. Toca **Utilidades > Configuración > Seguridad**.
2. Toca el botón que aparece debajo de **Informe de posición** y toca **Desactivado**.

## Uso de los Servicios nüLink!

La unidad nüvi se suministra con una suscripción a los Servicios nüLink!, que permite recibir información actualizada sobre eventos locales, precios del combustible, horarios de vuelos y mucho más. Visita [www.garmin.com/nulink](http://www.garmin.com/nulink) para obtener más información.

**NOTA:** es posible que no recibas datos actualizados si te encuentras en una ubicación remota.

**NOTA:** los Servicios de Garmin no están disponibles en todas las áreas.

## Búsqueda de un destino mediante la búsqueda local

La búsqueda local permite encontrar la información de ubicación más actualizada.

1. Toca **Destino > Búsqueda local**.
2. Selecciona una categoría.
3. Selecciona una subcategoría.
4. Selecciona un destino.
5. Toca **Ir**.

**NOTA:** la búsqueda local no está disponible en todas las áreas.

## Búsqueda de un lugar escribiendo el nombre

Además de buscar mediante la introducción del nombre de una ubicación, también puedes buscar ubicaciones dentro de una categoría específica, como peluquerías o galerías de arte.

1. Toca **Destino > Búsqueda local > Deletrear**.
2. Introduce las letras del nombre de tu destino mediante el teclado en pantalla.
3. Toca **Hecho**.

**NOTA:** la búsqueda local no está disponible en todas las áreas.

## Búsqueda de un destino mediante listados telefónicos

1. Toca **Destino > Guía telefónica**.
2. Toca una opción:
  - **Por nombre:** busca un listado utilizando nombres y apellidos.
  - **Por número de teléfono:** busca un listado utilizando un número de teléfono.
3. Usa el teclado en pantalla para introducir un nombre o un número de teléfono y toca **Hecho**.
4. Si es necesario, toca un listado en los resultados de la búsqueda.

## Búsqueda de precios del combustible

1. Toca **Destino** > **Precios de combustible**.
2. Toca **Tipo de combustible** y selecciona el tipo de combustible de tu vehículo. Aparecerá una lista de los precios del combustible por galón de las gasolineras más cercanas.
3. Selecciona una gasolinera.

## Visualización de los horarios de cine

1. Toca **Destino** > **Horarios de cine**.
2. Toca **Seleccionar día** y selecciona un día próximo.
3. Selecciona **Buscar por título de película** o **Buscar por cine**.
4. Selecciona el título de una película o un cine.

## Búsqueda de eventos locales

1. Toca **Destino** > **Eventos locales**.
2. Selecciona una categoría.
3. Toca **Seleccionar día** y selecciona un día próximo.
4. Selecciona un evento.

Toca **Guardar** para guardar este evento en Favoritos.

## Llamadas con el teléfono manos libres

La tecnología inalámbrica Bluetooth establece un vínculo inalámbrico entre dos dispositivos como, por ejemplo, un teléfono móvil y la unidad nüvi. Para ver si tu teléfono móvil con tecnología Bluetooth es compatible con la unidad nüvi, visita [www.garmin.com/bluetooth](http://www.garmin.com/bluetooth).

La primera vez que utilices dos dispositivos juntos, debes “vincularlos” estableciendo una relación mediante un PIN o una clave de acceso. Después de la vinculación inicial, ambos dispositivos se conectarán automáticamente cada vez que los enciendas.

**NOTA:** puede que tengas que configurar el teléfono móvil para que se conecte automáticamente a la unidad nüvi cuando se encienda.

### Vinculación del teléfono

Para vincularlos y conectarlos, el teléfono y la unidad nüvi deben estar encendidos y a menos de 33 ft (10 m) el uno del otro.

Inicia la vinculación desde la unidad nüvi o desde el teléfono. Consulta las instrucciones del teléfono.

### Vinculación mediante la configuración del teléfono

1. Toca **Utilidades** > **Configuración** > **Bluetooth**.
2. Selecciona **Activado**.
3. Activa el componente Bluetooth del teléfono. Dicho componente puede encontrarse en un menú llamado Configuraciones, Bluetooth, Conexiones o Manos libres.

4. Inicia una búsqueda de dispositivos Bluetooth.
5. Selecciona la unidad nüvi en la lista de dispositivos.
6. Introduce el PIN de Bluetooth de la unidad nüvi (**1234**) en el teléfono.

### Vinculación mediante la configuración de la unidad nüvi

1. En el menú principal, toca **Utilidades > Configuración > Bluetooth > Añadir**.
2. Activa el componente Bluetooth del teléfono y habilita el modo Encuéntrame/Visible. Estas configuraciones pueden encontrarse en el menú Bluetooth, Conexiones o Manos libres.
3. Toca **Aceptar** en la unidad nüvi.
4. Selecciona el teléfono y, a continuación, toca **Aceptar**.
5. Introduce el PIN de Bluetooth de la unidad nüvi (**1234**) en el teléfono.

Cuando el teléfono se conecte a la unidad nüvi, ya podrá hacer llamadas telefónicas. Toca **Teléfono** en el menú principal para acceder al menú Teléfono.

Cuando enciendas la unidad nüvi, ésta intentará conectarse al último teléfono con el que estuvo conectada.



### Recepción de llamadas

Cuando se recibe una llamada, se abre la ventana Llamada entrante. Toca **Responder** para contestar la llamada. Toca **Omitir** para ignorar la llamada y silenciar el teléfono.

El micrófono interno está situado en la parte delantera de la unidad nüvi; habla con normalidad.



## Durante una llamada

Durante una llamada aparece el icono En llamada . Toca  > **Finalizar llamada** para colgar. Toca  >

**Opciones de llamada** para acceder a las siguientes opciones:


- **Tonos de pulsación:** muestra una página de teclado que permite utilizar sistemas automatizados, como el buzón de voz.
- **Transferir audio al teléfono:** esta opción es útil si deseas apagar la unidad nüvi sin interrumpir la llamada o bien si necesitas una mayor privacidad. Para regresar, toca **Transferir audio al dispositivo**.
- **Silenciar el micrófono.**

**NOTA:** el icono En llamada puede variar en función de la pantalla que aparezca en la unidad nüvi.

## Uso de la función de llamada en espera

Cuando estás al teléfono y recibes una segunda llamada (llamada en espera), se abre la ventana Llamada entrante. Toca **Responder** para contestar la llamada. La primera llamada quedará en espera.

## Cambio entre llamadas

1. Toca  > **Cambiar a**.
2. Toca **Finalizar llamada** para colgar. Esta acción no desconecta la llamada en espera.

## Acceso al menú Teléfono

En el menú principal, toca **Teléfono** para abrir el menú Teléfono.

**NOTA:** no todos los teléfonos son compatibles con todas las funciones del menú Teléfono de la unidad nüvi.

### Uso de la agenda

Cada vez que el teléfono se conecta a la unidad nüvi, la agenda se carga automáticamente en la unidad. Puede que la agenda tarde unos minutos en estar disponible. La transferencia de agendas no está disponible en todos los teléfonos.

1. Toca **Teléfono > Agenda telefónica**.
2. Toca la entrada de la agenda (contacto) a la que deseas llamar.
3. Toca **Llamar** para llamar al contacto.

### Marcación a un punto de interés

1. Toca **Teléfono > Puntos de Interés**.
2. Busca el punto de interés al que deseas llamar.
3. Toca **Llamar** o toca el número de teléfono.

### Marcación de un número

1. Toca **Teléfono > Marcar**.
2. Introduce el número y toca **Marcar**.

### Visualización del historial de llamadas

Cada vez que el teléfono se conecta a la unidad nüvi, el historial de llamadas se transfiere automáticamente a la unidad. La transferencia de estos datos a la unidad nüvi puede tardar unos minutos.

1. Toca **Teléfono > Historial de llamadas**.
2. Toca una categoría para ver esas llamadas. Las llamadas se muestran en orden cronológico. Las más recientes aparecen al principio de la lista.
3. Toca una entrada y toca **Marcar**.

## Llamada a Inicio

Introduce un número de teléfono para la ubicación de inicio, para que puedas llamar a inicio rápidamente.

1. Toca **Teléfono** > **Llamar a inicio**.
2. La unidad nūvi marcará el número de inicio.

## Introducción de tu número de teléfono

1. Toca **Teléfono** > **Llamar a inicio**.
2. Toca **Introducir número de teléfono** para usar la página de teclado o **Seleccionar de la agenda** (sólo está disponible si el teléfono admite la transferencia de agendas).
3. Toca **Hecho** > **Sí**. La unidad nūvi marcará el número de inicio.

**NOTA:** para editar la ubicación de inicio o el número de teléfono, toca **Destino** > **Favoritos** > **Inicio** > **Editar**.

## Realización de llamadas mediante marcación por voz

Puedes realizar llamadas pronunciando el nombre del contacto. Puede que necesites “entrenar” al teléfono para que reconozca los comandos de marcación por voz. Consulta las instrucciones del teléfono.

1. Toca **Teléfono** > **Marcación por voz**.
2. Pronuncia el nombre del contacto.

## Comprobación del estado del teléfono

Para comprobar el nivel de la batería y la intensidad de la señal del teléfono, toca **Teléfono** > **Estado**.

## Búsqueda de amigos con Ciao!™

Ciao! envía tu ubicación periódicamente a nuestras redes asociadas y descarga las ubicaciones más recientes de tus amigos. Esta aplicación sólo enviará la ubicación cuando lo ordenes, salvo que elijas la opción de actualización automática. Visita [www.garmin.com/nulink](http://www.garmin.com/nulink) para obtener más información.

Se necesita una conexión de datos para utilizar esta función.

**NOTA:** Ciao! no está disponible en todos los mercados.

## Acerca de las redes Ciao!

Ciao! admite redes sociales basadas en múltiples ubicaciones.

Al activar Ciao!, la red o las redes con las que te registrarás aparecen en los términos de servicio.

## Conexión a Ciao!

Antes de poder conectarte a Ciao!, debes registrar el dispositivo. Consulta la [página 59](#) para obtener información sobre el registro de la unidad nüvi.

1. Toca **Utilidades > Ciao!**.
2. Selecciona **Acepto** y toca **Continuar** para aceptar el acuerdo de privacidad.
3. En el ordenador, ve a la URL que aparece en la pantalla del dispositivo y lee los términos de servicio para la red o redes que se muestran.
4. Selecciona una opción:
  - Toca **Aceptar** para aceptar los términos de servicio y activar Ciao!.
  - Toca **Rechazar** para rechazar los términos de servicio y que Ciao! siga desactivado.

## Invitación a un amigo por número de teléfono

1. Toca **Utilidades** > **Ciao!** > **Invitar** > **Invitar por número de teléfono**.
2. Toca el botón que se encuentra bajo **Seleccionar país** para seleccionar el país donde se encuentra tu amigo.
3. Toca **<Cambiar red>** para seleccionar una red con la que esté registrado tu amigo.
4. Toca el botón **<Introducir teléfono>** e introduce un número de teléfono en el formato apropiado para el país que has seleccionado.
5. Toca **Hecho**.
6. Toca **Enviar invitación**.

## Invitación a un amigo por correo electrónico

1. Toca **Utilidades** > **Ciao!** > **Invitar** > **Invitar por dirección de correo electrónico**.
2. Toca **<Cambiar red>** para seleccionar una red con la que esté registrado tu amigo.
3. Toca **<Introducir correo electrónico>** e introduce una dirección de correo electrónico.
4. Toca **Hecho**.
5. Toca **Enviar invitación**.

## Visualización de una invitación

Cuando recibas una invitación de Ciao!, aparecerá un mensaje emergente la próxima vez que visualices la lista de amigos. El mensaje emergente incluye el nombre de la persona que envió la invitación.

1. Toca **Utilidades** > **Ciao!**.

2. Toca **Aceptar** o **Aplazar**. Si aceptas la invitación, la persona que envió la invitación se agrega a tu lista de amigos. Si la aplazas, la persona aparecerá en tu lista de amigos, pero no podrás ver su ubicación.

Toca **Si** para permitir que el amigo vea tu ubicación.

Toca **Ir** para crear una ruta a la ubicación del amigo o toca **Mapa** para ver la ubicación del amigo en el mapa.

## Aceptación o rechazo de una invitación pendiente

1. Toca **Utilidades > Ciao!**.
2. En la lista de amigos, toca el amigo cuyo estado sea "Pendiente".
3. Toca **Aceptar** o **Rechazar**.

## Visualización de amigos

1. Toca **Utilidades > Ciao!**. Se muestra la lista de amigos.
2. Toca el nombre de un amigo en la lista.
3. Toca **Ir** para crear una ruta a la ubicación del amigo o toca **Mapa** para ver la ubicación del amigo en el mapa.

## Eliminación de un amigo

Para dejar de compartir información de ubicación con un amigo, puedes borrarlo de Ciao!.

1. Toca **Utilidades > Ciao!**.
2. Toca el nombre de un amigo en la lista.
3. Toca el balón de información en el mapa.
4. Toca **Borrar**.
5. Toca **Si**.

## Introducción del estado

1. Toca **Utilidades** > **Ciao!**.
2. Toca tu nombre de usuario en la lista de amigos.
3. Toca el globo de información.
4. Toca **Estado**.
5. Introduce un mensaje de estado con un máximo de 255 caracteres.
6. Toca **Hecho**.

Toca **Privacidad** para leer la declaración de privacidad.

Toca **Desactivar** para desactivar Ciao! y borrar los datos de Ciao! de la unidad nūvi.

## Cambio de la visibilidad

Puedes elegir si deseas enviar actualizaciones de ubicaciones a tus amigos de Ciao! cambiando la visibilidad en la configuración de Ciao!.

1. Toca **Utilidades** > **Configuración** > **Ciao!**.
2. Toca el botón que aparece debajo de **Visibilidad**.

3. Selecciona una opción:
  - Selecciona **Mostrar** para enviar actualizaciones de ubicaciones a tus amigos de Ciao!.
  - Selecciona **Ocultar** para dejar de enviar actualizaciones de ubicaciones a tus amigos de Ciao!.
4. Toca **Aceptar**.

## Desactivación de Ciao!

1. Toca **Utilidades** > **Configuración** > **Ciao!** > **Desactivar**.
2. Toca **Sí**.

Se borrarán todos los datos de Ciao! almacenados en el dispositivo. No se enviarán más actualizaciones sobre tu posición.

Para activar Ciao!, debes conectarte a Ciao! de nuevo.

## Gestión de archivos

Puedes almacenar archivos como, por ejemplo, archivos de imágenes JPEG, en la memoria interna de la unidad nüvi o en una tarjeta de memoria.

**NOTA:** la unidad nüvi no es compatible con Windows® 95, 98, Me, Windows NT® ni Mac® OS 10.3 ni ninguna versión anterior.

### Tipos de archivos admitidos

- Archivos de imágenes JPEG y JPG: consulta la [página 41](#)
- Mapas y archivos de waypoint GPX de MapSource®: consulta la [página 55](#)
- Archivos de puntos de interés personalizados GPI de POI Loader de Garmin: consulta la [página 57](#)

## Conexión de la unidad nüvi al ordenador

Cuando conectes la unidad nüvi al ordenador, aparecerá una opción que permite instalar myGarmin Agent™, que controla los puertos USB del ordenador y te permite comprobar fácilmente si hay actualizaciones disponibles. Consulta la [página 59](#) para obtener más información.


1. Introduce una tarjeta de memoria (opcional). Presiónala hasta que se oiga un clic.
2. Conecta el conector mini-USB en la parte posterior de la unidad nüvi.
3. Conecta el extremo más grande del cable en un puerto USB disponible del ordenador.

La unidad nüvi y la tarjeta de memoria aparecen como unidades extraíbles en Mi PC en los ordenadores con Windows y como volúmenes montados en los ordenadores Mac.



**NOTA:** algunos ordenadores con varias unidades en red no pueden mostrar las unidades nūvi. Consulta el archivo de ayuda del sistema operativo para obtener más información sobre cómo asignar las unidades.

## Transferencia de archivos

1. Busca en el ordenador el archivo que desees copiar.
2. Resáltalo y selecciona **Edición > Copiar**.
3. Abre la unidad/volumen "Garmin" o de la tarjeta de memoria.
4. Selecciona **Edición > Pegar**. El archivo aparecerá en la lista de archivos de la memoria de la unidad nūvi o en la tarjeta de memoria.
5. Cuando hayas terminado de transferir los archivos, haz clic en el icono  que aparece en la barra de utilidades (bandeja del sistema) o arrastra el icono del volumen a la **Papelera**  en los equipos Mac.
6. Desconecta la unidad nūvi del ordenador.

## Eliminación de archivos

1. Conecta la unidad nūvi al ordenador y abre la unidad/volumen de la unidad nūvi o de la tarjeta de memoria.
2. Resalta el archivo que deseas eliminar.
3. Pulsa la tecla **Supr.** en el teclado del ordenador.



---

**AVISO:** si no conoces la función de un archivo, no lo borres. La memoria de la unidad nūvi contiene archivos de sistema importantes que no se deben eliminar.

---

## Uso de las utilidades

El menú Utilidades proporciona numerosas funciones que te resultarán útiles en tus viajes.

En el menú principal, toca **Utilidades**.

### Acceso a la configuración

Para obtener información sobre los parámetros de configuración, consulta las [páginas 45–50](#).

### Uso de la página ¿Dónde estoy?

Utiliza la página ¿Dónde estoy? para ver información sobre la ubicación actual, como hospitales, comisarías y estaciones de servicio más próximos. Es una función útil si necesitas informar al personal de emergencias de tu ubicación.

1. En el menú principal, toca **Utilidades** > **¿Dónde estoy?**.

2. Toca un botón de la derecha para ver los puntos más cercanos de esta categoría.
3. Toca **Guardar ubicación** para guardar la ubicación actual.

### Acceso a la ayuda

Toca **Ayuda** para obtener información sobre el uso de la unidad nüvi.

Toca **Buscar** para buscar temas de ayuda con una palabra clave.

### Uso de ecoRoute™

Toca **Utilidades** > **ecoRoute**.

La función ecoRoute calcula el consumo económico de tu vehículo, la emisión de carbono y el precio del combustible necesario para ir a un destino. Además, ofrece utilidades para mejorar el ahorro de combustible.

Los datos que proporciona la función ecoRoute son sólo cálculos aproximados. Realmente no son datos extraídos del vehículo. Para recibir informes sobre combustible más precisos para tu vehículo y hábitos de conducción específicos, calibra el consumo económico.

La primera vez que accedas a las funciones de ecoRoute se te pedirá que introduzcas información sobre el combustible y el kilometraje del vehículo.

### Visualización del informe sobre combustible

Si has introducido el perfil de tu vehículo y el precio actual del combustible, la unidad nūvi calcula el consumo económico medio del vehículo, la emisión de carbono y el coste del combustible consumido.



Los datos de consumo de combustible se basan en los cálculos de la velocidad y aceleración de un vehículo medio.

Toca **Utilidades** > **ecoRoute** > **Informe sobre combustible**.

**SUGERENCIA:** para garantizar que siempre se registren los datos de combustible, mantén encendida la unidad nūvi mientras conduces.

### Calibración del consumo económico

Calibra el consumo económico para recibir informes sobre combustible más precisos para tu vehículo y hábitos de conducción específicos. Realiza la calibración cuando llenes el depósito de combustible.

1. Calcula las millas por galón o los litros por 100 kilómetros.
2. Toca **Utilidades** > **ecoRoute** > **Informe sobre combustible** > **Calibrar**.
3. Toca  y  para introducir el resultado del paso 1.
4. Toca **Aceptar**.

## Ajuste del precio del combustible

Introduce el precio del combustible para calcular el coste del combustible de las rutas y para calcular los informes sobre combustible.


1. Toca **Utilidades** > **ecoRoute** > **Precio del combustible**.
2. Introduce el precio actual del combustible y toca **Hecho**.

## Realización del reto de conducción

En el reto de conducción, se puntúan tus hábitos de conducción para ayudarte a mejorar el consumo económico. Cuantos más puntos consigas en un reto de conducción, más combustible ahorrarás.

Toca **Utilidades** > **ecoRoute** > **Reto de conducción** > **Iniciar**.

## Funcionamiento de la puntuación del reto de conducción

Toca  en la página Mapa para ver los detalles sobre tu reto actual. La hoja que aparece en el icono del reto de conducción cambia de color en función de tu rendimiento en el reto.


Tu puntuación total es la media de tres puntuaciones:

**Puntuación por aceleración:** obtén puntos por acelerar de forma gradual; pierde puntos por una aceleración rápida.

**Puntuación por desaceleración:** obtén puntos por frenar de forma gradual; pierde puntos por frenar bruscamente.

**Puntuación por velocidad:** obtén puntos por conducir a la mejor velocidad para ahorrar combustible, que es 45–60 mph para la mayoría de los vehículos.

## Detención del reto de conducción

1. En la página Mapa, toca .
2. Toca **Detener** > **Sí**.

## Ajuste del perfil del vehículo

Toca **Utilidades** > **ecoRoute** > **Perfil del vehículo**.

**Tipo de combustible:** selecciona un tipo de combustible.

**Consumo económico en ciudad:** introduce el consumo económico en ciudad medio del vehículo.

**Consumo económico en carretera:** introduce la media de consumo económico en carretera del vehículo.

**SUGERENCIA:** para obtener los mejores resultados, calibra el consumo económico en lugar de ajustar el ahorro de combustible en ciudad y en carretera en este paso. Consulta la [página 37](#).

## Visualización del informe sobre kilometraje

Los informes sobre kilometraje proporcionan la distancia, el tiempo, el consumo económico medio y el coste en combustible necesarios para ir a un destino.

Para cada ruta que realices se crea un informe sobre kilometraje. Si detienes una ruta en la unidad nüvi, se creará un informe sobre kilometraje de la distancia recorrida.

1. Toca **Utilidades** > **ecoRoute** > **Informe sobre kilometraje**.
2. Selecciona un informe.

Puedes ver un máximo de 20 informes sobre kilometraje en la unidad nüvi. También puedes acceder a los informes sobre kilometraje en la carpeta de informes del volumen/unidad de la unidad nüvi.

## Visualización de sugerencias sobre la conducción

La unidad nüvi ofrece sugerencias sobre la conducción para ayudarte a ahorrar combustible.

Toca **Utilidades** > **ecoRoute** > **Sugerencias**.

## Restablecimiento de datos de ecoRoute

1. Toca **Utilidades** > **ecoRoute**.
2. Selecciona la ruta que desees restablecer y toca **Restablecer**.

## Visualización de los mensajes de myGarmin™

Los Servicios nüLink! de Garmin permiten recibir mensajes de myGarmin. Consulta la [página 22](#).

**NOTA:** los Servicios de Garmin no están disponibles en todas las áreas.

1. Toca **Utilidades** > **myGarmin**.
2. Toca un mensaje para verlo completo.

## Visualización de información sobre vuelos

La información del estado de vuelos es un Servicio nüLink!. Consulta la [página 22](#).

**NOTA:** es posible que no recibas datos actualizados si te encuentras en una ubicación remota.

**NOTA:** los Servicios de Garmin no están disponibles en todas las áreas.

1. Toca **Utilidades** > **Estado de vuelos**.
2. Selecciona un aeropuerto cercano.
3. Selecciona una opción para buscar un vuelo:
  - **Comprobar número de vuelo:** introduce un número de vuelo y toca **Hecho**.
  - **Buscar salidas:** toca **Por ciudad de destino, Por código de aeropuerto o Todas las salidas** e introduce los datos oportunos.
  - **Buscar llegadas:** toca una compañía aérea.



4. Toca un vuelo.
5. Si el vuelo en cuestión tiene distintas conexiones, toca > **Siguiente tramo** para comprobar siguiente vuelo.

## Visualización de la información meteorológica

La información meteorológica es un Servicio nūLink!. Consulta la [página 22](#).

**NOTA:** es posible que no recibas datos actualizados si te encuentras en una zona remota.

**NOTA:** los Servicios de Garmin no están disponibles en todas las áreas.


1. Toca **Utilidades > El tiempo**.
2. Selecciona una opción para ver el tiempo.
  - Toca  y  para ver el tiempo en otras áreas seleccionadas.
  - Toca **Pronóstico** para ver un pronóstico de seis días para la ubicación que se muestra.


- Toca la pantalla para que se muestre un teclado y buscar la información meteorológica en otra ubicación (no está disponible el tiempo de la ubicación actual).

**SUGERENCIA:** también puedes ver el tiempo tocando el icono de la temperatura actual en la barra de estado en la parte superior del menú principal.


## Uso del Visor de imágenes

Utiliza el visor de imágenes para ver imágenes que hayas almacenado en la unidad nūvi o en una tarjeta microSD.

1. Toca **Utilidades > Visor de imágenes**. Toca las flechas para desplazarte por las imágenes.
2. Utiliza la barra de desplazamiento de la parte inferior de la pantalla para cambiar el número de imágenes que aparecen en la pantalla.
3. Toca una imagen para verla ampliada.
  - Toca  para ver información sobre la imagen seleccionada.


- Toca la imagen y arrastra para ver distintas partes de la misma.
- Toca  para ocultar la barra de menús.

### Visualización de una presentación de diapositivas

1. Toca **Utilidades > Visor de imágenes > **. Cada una de las imágenes aparece durante unos momentos.
2. Toca en cualquier parte de la pantalla para detener la presentación.

### Navegación hacia una imagen

Si una imagen contiene información sobre una ubicación, puedes crear una ruta hasta ella.

1. Toca **Utilidades > Visor de imágenes**.
2. Selecciona una imagen.
3. Toca ** > Ir**.

Consulta la [página 34](#) para obtener más información acerca de la carga de imágenes en la unidad nüvi.

### Uso del conversor de unidades

1. Toca **Utilidades > Conversor de unidades**.
2. Toca **Conversión**, selecciona un tipo de medida y toca **Aceptar**.
3. Toca la unidad de medida que deseas cambiar.
4. Selecciona una unidad de medida y toca **Aceptar**. Repite la operación, si es necesario.
5. Toca la casilla que aparece junto a la unidad de medida para introducir un valor.
6. Introduce un valor y toca **Hecho**. Se convertirá la medida.
7. Toca **Suprimir** para realizar otra conversión.

### Uso del conversor de moneda


Los tipos de cambio de las monedas se actualizan automáticamente a través del Servicio nüLink!

**NOTE:** los Servicios nüLink! de Garmin no están disponibles en todas las áreas.





1. Toca **Utilidades** > **Convertor de moneda**.
2. Selecciona la moneda que deseas convertir y toca **Aceptar**.
3. Selecciona la moneda hacia la que deseas convertir y toca **Aceptar**.
4. Toca la casilla que aparece junto a una moneda para introducir un valor y toca **Hecho**.
5. Toca **Suprimir** para realizar otra conversión.

## Uso de la hora mundial

1. Toca **Utilidades** > **Hora mundial**.
2. Para cambiar una ciudad de la lista, toca una de ellas.
3. Introduce un nombre nuevo y toca **Hecho**.
4. Si es necesario, selecciona la ciudad correcta.
5. Toca **Mapa Mundi** para ver un mapa. Las horas nocturnas se muestran en la zona sombreada.
6. Toca  para volver a ver los relojes.

## Creación de rutas

Puede utilizar la unidad nüvi para crear y guardar rutas antes de realizar el siguiente viaje.

1. Toca **Destino** (o **Utilidades**) > **Rutas** > **Nueva**.
2. Toca **Añadir nuevo punto de inicio**.
3. Busca una ubicación para el punto de inicio y toca **Seleccionar**.
4. Toca **Añadir nuevo punto final**.
5. Busca una ubicación para el punto final y toca **Seleccionar**.
6. Toca  para añadir otra ubicación a la ruta. Toca  para eliminar una ubicación.
7. Toca **Siguiente** para calcular la ruta y verla en el mapa.
8. Toca **Guardar** para guardar la ruta y salir.

## Edición de rutas

1. Toca **Destino** (o **Utilidades**) > **Rutas**.
2. Selecciona la ruta que deseas editar.
3. Toca **Editar**.
4. Toca una opción para editar la ruta.

## Uso de la calculadora

Toca **Utilidades** > **Calculadora** para activar la calculadora.

## Acceso a Mis datos

Utiliza esta utilidad para gestionar y borrar los datos guardados como, por ejemplo, tus Favoritos.

1. Toca **Utilidades** > **Mis datos**.
2. Selecciona una opción:
  - **Establecer ubicación de Inicio**
  - **Borrar Favorito(s)**
  - **Suprimir registro de trayecto**
  - **Borrar amigos de Ciao™**

## Visualización de ofertas

Puedes recibir publicidad y cupones de descuento relacionados con la ubicación a través de los Servicios nūLink!.

Cuando aparezca una oferta en la pantalla, tócala para buscar la ubicación más próxima relacionada con dicha oferta. Si la oferta incluye un icono de cupón, toca el icono de cupón de la página Ir para recibir un código de cupón. Escribe el código y preséntalo cuando llegues a la ubicación.



---

**PRECAUCIÓN:** no intentes anotar la información de los códigos de cupones mientras conduces.

---

Para ver una lista de las ofertas recibidas, toca **Utilidades** > **Ofertas**.

## Desactivar ofertas

1. Toca **Utilidades** > **Configuración** > **Seguridad**.
2. Toca el botón que aparece debajo de **Informe de posición** y toca **Desactivado**.

## Personalización de la unidad nüvi

1. Toca **Utilidades > Configuración**.



2. Toca el parámetro de configuración que desees cambiar.
3. Toca el botón situado debajo del nombre del parámetro para modificarlo.

### Cambio de la configuración del sistema

Toca **Utilidades > Configuración > Sistema**.

**Simulador GPS:** activa el simulador para desactivar el modo GPS, simular la navegación y ahorrar batería.

**Modo de uso:** para optimizar las rutas, especifica cómo navegarás: **Automóvil**, **Peatón** o **Bicicleta**.

**Unidades:** cambia las unidades de medida a **Kilómetros** o **Millas**.

**Teclado:** toca **QWERTY** para obtener una disposición similar a la de un teclado de ordenador o **ABCDE** para obtener una disposición alfabética.

**Acerca de:** muestra el número de versión de software, el número de ID de la unidad e información sobre varias funciones de software adicionales. Necesitarás esta información para actualizar el software del sistema o comprar cartografía adicional (consulta la [página 56](#)).

**Restablecer:** restaura la configuración del sistema.

## Cambio de la configuración de navegación

Toca **Utilidades** > **Configuración** > **Navegación**.

**Preferencia de ruta:** selecciona una preferencia para calcular la ruta:

- **Vía rápida:** para calcular las rutas más rápidas pero en las que tal vez se recorra una distancia mayor.
- **Distancia más corta:** para calcular las rutas más cortas en distancia pero que quizá se tarden más en recorrer.
- **Fuera de carretera:** para calcular rutas punto a punto (sin carreteras).
- **Menos combustible:** para calcular rutas que utilizarían menos combustible que otras. El cálculo de la ruta se basa en los datos de velocidad de la carretera y los datos de aceleración del vehículo para una ruta determinada.

**Elementos a evitar:** selecciona los tipos de carretera que deseas evitar en las rutas.

**Tipos de transporte:** selecciona el modo de transporte público que deseas que evite la unidad nūvi a la hora de calcular las rutas. Los tipos de transporte están disponibles cuando los mapas de cityXplorer están cargados.


**Restablecer:** restaura la configuración original de navegación.

**NOTA:** cuando cambies los modos de uso, se guardará la preferencia de ruta para el modo de uso desde el que cambias.

## Ajuste de la configuración de la pantalla

Toca **Utilidades** > **Configuración** > **Pantalla**.

**Modo de color:** selecciona **Día** para un fondo luminoso, **Noche** para un fondo oscuro o **Auto** para cambiar automáticamente entre los dos.

**Captura de pantalla:** activa o desactiva el modo Captura de pantalla. Toca  para tomar una captura de pantalla. El archivo de mapa de bits de la imagen se guarda en la carpeta **screenshots** de la unidad nüvi.

**Brillo:** ajusta el nivel de brillo de la retroiluminación. La reducción del nivel de brillo de la retroiluminación aumenta la autonomía de la batería.

**Restablecer:** restaura la configuración original de la pantalla.

## Actualización de la configuración de la hora

Toca **Utilidades > Configuración > Hora**.

**Seleccionar formato horario:** selecciona entre los formatos de 12 ó 24 horas, o el formato horario UTC.

**Hora actual:** configura manualmente la hora en la unidad nüvi. Selecciona **Automática** para que la unidad nüvi ajuste la hora en función de tu ubicación.

**Restablecer:** restaura la configuración original de la hora.

## Configuración de los idiomas

Toca **Utilidades > Configuración > Idioma**.

**Idioma de la voz:** ajusta el idioma de las indicaciones de voz.

**Idioma del texto:** cambia todo el texto en pantalla al idioma seleccionado. Al cambiar el idioma del texto, no se modifica el idioma de los datos de mapas o de los datos introducidos por el usuario, como los nombres de las calles.

**Teclado:** selecciona el teclado para tu idioma. Toca **Modo** en cualquier teclado para cambiar el idioma del mismo temporalmente.

**Restablecer:** restaura la configuración original de idioma.

## Cambio de la configuración del mapa

Toca **Utilidades** > **Configuración** > **Mapa**.

**Nivel de detalle:** ajusta el nivel de detalle del mapa. Si se muestran más detalles, el mapa podría cargarse más lentamente.

**Vista del mapa:** selecciona una perspectiva del mapa.

- **Track arriba:** muestra el mapa en dos dimensiones (2D) con la dirección de desplazamiento en la parte superior.
- **Norte arriba:** muestra el mapa en 2D con el norte en la parte superior.
- **3D:** muestra el mapa en tres dimensiones (3D) en Track arriba.

**Vehículo:** toca **Cambiar** para cambiar el icono utilizado para mostrar tu posición en el mapa. Toca el icono que deseas utilizar y, a continuación, **Aceptar**. Descarga iconos de vehículos adicionales en [www.garmingarage.com](http://www.garmingarage.com).

**NOTA:** en el modo de uso Peatón, **Norte arriba** es la única vista de mapa utilizada.

**Registro de trayecto:** muestra u oculta el registro de tus viajes. Para suprimir el registro de trayecto, toca **Utilidades** > **Mis datos** > **Suprimir registro de trayecto**.

**Información:** visualiza los mapas y la versión de cada mapa cargado en la unidad nüvi. Toca un mapa para activarlo (marca de verificación) o desactivarlo (sin marca de verificación).

**Disposición de datos de mapas:** cambia el número de campos de datos que aparecen en la página Mapa.

**Restablecer:** restaura la configuración original del mapa.

## Cambio de la configuración de seguridad

Toca **Utilidades** > **Configuración** > **Seguridad**.

**Garmin Lock:** activa Garmin Lock™ para bloquear la unidad nüvi. Introduce un PIN de 4 dígitos y establece una ubicación de seguridad. Para obtener más información, consulta la [página 53](#).

**Modo seguro:** permite activar o desactivar el modo seguro. Cuando el vehículo está en marcha, el modo seguro desactiva todas las funciones que requieren la atención del operador y que podrían distraerlo mientras conduce.

**Informe de posición:** actívalo para habilitar la recepción de información de tráfico en la unidad nüvi.


**Restablecer:** restaura la configuración original de seguridad. Ten en cuenta que al restablecer la configuración de seguridad no se borrará el PIN de Garmin Lock ni la ubicación de seguridad.

## Configuración de opciones de la tecnología Bluetooth

Toca **Utilidades** > **Configuración** > **Bluetooth**.

**Teléfono:** toca **Añadir** > **Aceptar** para vincular la unidad con un teléfono que disponga de tecnología inalámbrica Bluetooth. Consulta las [páginas 25–29](#). Selecciona **Cambiar** para conectarte a un teléfono diferente.

- **Suprimir:** selecciona el teléfono que desees desconectar y toca **Sí**.
- **Borrar:** selecciona el teléfono que desees borrar de la memoria de la unidad nüvi y toca **Sí**.

**Bluetooth:** activa y desactiva el componente Bluetooth. El icono **Bluetooth**  aparece en el menú principal si el componente Bluetooth está activado. Para evitar la conexión automática de un teléfono, toca **Desactivado**.

**Nombre descriptivo:** introduce un nombre descriptivo que identifique la unidad nüvi en dispositivos con tecnología Bluetooth. Toca **Hecho**.

**Restablecer:** restaura la configuración Bluetooth original. Con ello no se borra la información de las vinculaciones.

## Cambio de la configuración de los puntos de proximidad

Debes tener cargados puntos de proximidad (como, por ejemplo, puntos de interés personalizados o una base de datos de radares) para ajustar la configuración de los puntos de proximidad. Consulta la [página 57](#). Toca **Utilidades > Configuración > Puntos de proximidad**.

**Alertas de proximidad:** toca esta opción para activar o desactivar las alertas cuando te acerques a puntos de interés personalizados o radares.

**Restablecer:** restaura la configuración de los puntos de proximidad.

## Restablecimiento de todos los ajustes

1. Toca **Utilidades > Configuración**.
2. Toca **Restablecer**.
3. Toca **Sí**.



## Apéndice

### Cuidados de la unidad nüvi

La unidad nüvi contiene componentes electrónicos sensibles que se pueden dañar de forma permanente si se exponen a vibraciones o golpes excesivos. Para reducir al máximo la posibilidad de dañar la unidad nüvi, evita que se caiga, así como utilizarla en entornos en los que haya vibraciones y golpes excesivos.

### Limpieza de la unidad

La unidad nüvi está construida con materiales de gran calidad y el único mantenimiento que requiere por parte del usuario es su limpieza. Limpia la carcasa externa de la unidad (sin tocar la pantalla táctil) con un paño humedecido en una solución suave de detergente y, a continuación, sécala. No utilices disolventes ni productos químicos que puedan dañar los componentes plásticos.

### Limpieza de la pantalla táctil

Limpia la pantalla táctil con un paño limpio y suave que no suelte pelusa. Utiliza agua, alcohol isopropílico o limpiador para gafas, si es necesario. Vierte el líquido sobre el paño y, a continuación, frota suavemente la pantalla táctil.

### Protección de la unidad nüvi

- No guardes la unidad nüvi en lugares en los que pueda quedar expuesta durante períodos prolongados a temperaturas extremas, ya que podrías ocasionarle daños irreversibles.
- Evite el contacto de la unidad nüvi con el agua, ya que podría hacer que ésta no funcione.
- Aunque puedes utilizar un lápiz de PDA con la pantalla táctil, no intentes nunca utilizarlo mientras manejas el vehículo. No utilices nunca un objeto duro o afilado para manejar la pantalla táctil, pues se podría dañar.

## Evitar robos

- Para evitar robos, retira la unidad y el soporte de montaje de la vista cuando no los estés utilizando. Elimina los residuos dejados por la ventosa en el parabrisas.
- No guardes la unidad en la guantera.
- Registra el producto en <http://my.garmin.com>.
- Utiliza la función Garmin Lock. Consulta las siguientes indicaciones para obtener más información.

## Bloqueo de la unidad nüvi

Garmin Lock es un sistema antirrobo que bloquea la unidad nüvi. Cada vez que enciendas la unidad nüvi, introduce el PIN o accede a la ubicación de seguridad.

1. Toca **Utilidades > Configuración > Seguridad**.
2. Toca el botón que aparece debajo de **Garmin Lock**.
3. Introduce un PIN de 4 dígitos y accede a una ubicación de seguridad.

**NOTA:** si olvidas el PIN y la ubicación de seguridad, deberás enviar la unidad nüvi a Garmin para que la desbloqueen. También debes enviar un registro del producto o una prueba de compra del mismo que sean válidos.

## ¿Qué es una ubicación de seguridad?

La ubicación de seguridad debe ser un lugar al que vayas con frecuencia, como por ejemplo tu casa. Si la unidad nüvi recibe señales de satélite y te encuentras en la ubicación de seguridad, no es necesario que introduzcas el PIN.

## Calibración de la pantalla

Si la pantalla táctil no responde correctamente, calíbrala.

1. Apaga la unidad nüvi.
2. Enciende de nuevo la unidad nüvi y toca la esquina superior izquierda durante 30 segundos hasta que aparezca la pantalla de calibración (una pantalla blanca con el mensaje "Pulsar punto").

## Actualización del software

1. Conecta la unidad nüvi al ordenador con el cable mini-USB. Aparece el menú Reproducción automática.
2. Haz doble clic en **Install myGarmin Agent** ▲ para abrir la página de descarga de myGarmin Agent.
3. Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

**NOTA:** si el menú Reproducción automática no se abre o tu ordenador es un Mac, visita [www.garmin.com/agent](http://www.garmin.com/agent).

Una vez instalado myGarmin Agent, se te solicitará que abras miEscritorio cuando conectes la unidad nüvi al ordenador. miEscritorio comprueba si hay software actual para la unidad nüvi y proporciona información adicional sobre dicha unidad.

## Eliminación de los datos del usuario




**AVISO:** este procedimiento eliminará toda la información que haya introducido el usuario.

1. Mantén pulsada la esquina inferior derecha de la pantalla de la unidad nÜvi mientras la enciendes.
2. Sigue pulsando hasta que aparezca un mensaje.
3. Toca **Sí** para suprimir todos los datos del usuario.

Se restablecerán todos los parámetros de configuración originales. Se borrarán todos los elementos que hayas guardado.

## Información de la batería

Para maximizar la vida útil de la batería, no dejes la unidad nÜvi expuesta a la luz del sol y evita exposiciones prolongadas a un calor excesivo.

El icono de la batería  situado en la esquina del menú principal indica el estado de la batería de la unidad nÜvi. Para aumentar la precisión del indicador de batería, descarga completamente la batería y, a continuación, vuelve a cargarla en su totalidad. No desconectes la unidad nÜvi hasta que la batería esté totalmente cargada.

## Retirada de la unidad nÜvi y el soporte de montaje

Para retirar la unidad nÜvi del soporte de sujeción, pulsa la pestaña del mismo mientras inclinas la unidad nÜvi hacia delante.

Para retirar el soporte de sujeción del soporte de montaje, giralo hacia la derecha o hacia la izquierda. Aplica presión en esa dirección hasta que la base se separe del soporte.

Para retirar la ventosa del parabrisas, tira de la palanca hacia ti. Tira de la pestaña de la ventosa hacia ti.

## Montaje en el salpicadero

Utiliza la base para montaje incluida para montar la unidad en el salpicadero y cumplir con determinadas normas estatales.



**AVISO:** el adhesivo de montaje permanente es extremadamente difícil de quitar una vez pegado.

1. Limpia y seca la parte del salpicadero en la que vayas a colocar el disco.
2. Retira la lámina del adhesivo de la parte inferior del disco.
3. Coloca el disco en el salpicadero.
4. Retira la cubierta de plástico transparente de la parte superior del disco.
5. Coloca el soporte con ventosa en la parte superior del disco. Mueve la palanca hacia abajo (hacia el disco).

## nüMaps Guarantee™

Para recibir una actualización de mapas gratuita (si está disponible), registra la unidad nüvi en <http://my.garmin.com> en un plazo de 60 días desde la primera detección de satélites mientras conduces con la unidad nüvi. Si te registras por teléfono o después del plazo de 60 días tras la primera detección de satélites mientras conduces con la unidad nüvi, no reunirás los requisitos para obtener una actualización de mapas gratuita.

## nüMaps Lifetime™



Por un único pago, puedes recibir hasta cuatro actualizaciones de mapas cada año para la toda la vida útil de tu unidad nüvi. Para obtener más información, visita [www.garmin.com](http://www.garmin.com) y haz clic en **Maps**.

## Mapas adicionales

Puedes comprar mapas de otras áreas para tu unidad nüvi. Para ver una lista de mapas compatibles con tu unidad nüvi, inicia sesión en tu cuenta de myGarmin ([www.mygarmin.com](http://www.mygarmin.com)) y haz clic en la ficha **misMapas**.

## Acerca de las señales de satélite GPS

La unidad nüvi debe recibir las señales del satélite GPS (del inglés Global Positioning System, sistema de posicionamiento global) para navegar. Si te encuentras en interiores, cerca de edificios o de árboles de gran altura, o en un parking, puede que la unidad nüvi no reciba las señales del satélite. Dirígete a una zona sin obstrucciones de altura para utilizar la unidad nüvi.

Cuando la unidad nüvi haya adquirido señales de satélite, las barras de intensidad de la señal del menú principal serán de color verde . Cuando pierda dichas señales, las barras pasarán a ser de color rojo o transparentes .

Para obtener más información sobre GPS, visita [www.garmin.com/aboutGPS](http://www.garmin.com/aboutGPS).

## Extras y accesorios opcionales

Para obtener más información sobre los accesorios opcionales, visita <http://buy.garmin.com> o [www.garmin.com/extras](http://www.garmin.com/extras), o bien ponte en contacto con el distribuidor de Garmin.

## Uso de los puntos de interés personalizados

Utiliza POI Loader para cargar puntos de interés (POI) personalizados en la unidad nüvi. Existen bases de datos de puntos de interés disponibles que ofrecen diversas empresas en Internet. Algunas bases de datos personalizadas contienen información sobre alertas de puntos como, por ejemplo, radares y zonas escolares.

Visita [www.garmin.com/extras](http://www.garmin.com/extras) y haz clic en POI Loader para instalar POI Loader en el ordenador. Para obtener más información, consulta el archivo de ayuda de POI Loader. Pulsa **F1** para abrir el archivo de ayuda.

Para ver tus POI personalizados, toca **Destino > Extras > POI personalizados**.

Para modificar la configuración de las alertas de proximidad, toca **Utilidades > Configuración > Puntos de proximidad > Alertas de proximidad**.

Para eliminar los puntos de interés personalizados de la unidad nüvi, conecta la unidad al ordenador. Abre la carpeta POI de la unidad nüvi o de la tarjeta de memoria. Borra el archivo denominado `poi.gpi`.

## Uso de radares

En algunas ubicaciones hay información disponible sobre radares. Visita <http://my.garmin.com> para comprobar su disponibilidad. En estas ubicaciones, la unidad nüvi contiene la ubicación de centenares de radares. La unidad nüvi te avisa cuando te acercas a un radar y puede emitir una advertencia si conduces a una velocidad excesiva. Los datos se actualizan semanalmente como mínimo, para que siempre puedas contar con la información más actualizada.

Puedes comprar una nueva región o ampliar una suscripción existente en cualquier momento. Cada región que compres tiene una fecha de finalización.

Para desactivar los radares, toca **Utilidades > Configuración > Puntos de proximidad**.

**NOTA:** la información sobre radares no está disponible en todas las zonas.



---

**AVISO:** Garmin no es responsable de la exactitud ni de las consecuencias de la utilización de un POI personalizado o una base de datos de radares.

---

### Disponibilidad de los radares

La información sobre radares no está disponible en Suiza. La información sobre radares se desactiva de forma predeterminada en Alemania y Austria.

El uso de la base de datos de radares puede ser un delito menor en algunos países de Europa. Antes del uso o la activación de la base de datos de radares, infórmate sobre la situación legal y las posibles consecuencias legales de la utilización de la base de datos en los países en los que pretendas utilizarla.

Garmin Internacional y sus filiales no asumen ninguna responsabilidad por el uso de esta base de datos de radares. Garmin Internacional y sus filiales no aseguran ni garantizan en modo alguno la precisión o exhaustividad de la base de datos de radares.

### Guía de viajes Garmin

La Guía de viajes Garmin proporciona información detallada sobre lugares como, por ejemplo, restaurantes y hoteles. Para adquirir un accesorio, visita <http://buy.garmin.com> o ponte en contacto con tu distribuidor de Garmin.

Para utilizar la guía de viajes, introduce la tarjeta de memoria en la unidad nüvi. Toca **Destino > Extras**. Toca el nombre de tu guía de viajes para abrirla.



## Cómo contactar con Garmin

Ponte en contacto con el departamento de asistencia de Garmin si tienes alguna duda. En Estados Unidos, visita [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) o ponte en contacto con Garmin USA por teléfono llamando al (913) 397-8200 ó (800) 800-1020.

En el Reino Unido, ponte en contacto con Garmin (Europe) Ltd. por teléfono llamando al 0808 2380000.

En el resto de Europa, visita [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) y haz clic en **Contact Support** para obtener información de asistencia relativa a tu país. También puedes ponerte en contacto con Garmin (Europe) Ltd. mediante el número de teléfono +44 (0) 870.8501241.

## Registro de la unidad nüvi

Visita <http://my.garmin.com> para acceder a los servicios más recientes de los productos de Garmin. Desde el sitio Web de myGarmin puedes registrar el dispositivo de Garmin, descargar las últimas actualizaciones de mapas y suscribirte a los servicios en línea.

Consulta la [página 34](#) para obtener información sobre cómo conectar la unidad nüvi al ordenador.

## Exposición a radiofrecuencia

Para cumplir los requisitos de exposición a radiofrecuencia de la FCC, el dispositivo sólo deberá utilizarse en su soporte para automóvil o como dispositivo de mano. No debe utilizarse el dispositivo en otras configuraciones.

## Especificaciones

**Tamaño físico** (An. × Al. × Pr.): 4,9 × 3,1 × 0,75 in (12,5 × 7,9 × 1,9 cm)

**Peso:** 6,2 oz (176 g)

**Pantalla:** 4,3 in en diagonal, 480 × 272 píxeles; 64.000 colores; pantalla apaisada TFT QVGA brillante; retroiluminación blanca y pantalla táctil

**Carcasa:** no es resistente al agua (IPX0)

**Rango de temperaturas de funcionamiento:**  
32 °F–140 °F (0 °C–60 °C)

**Rango de temperaturas de carga:**  
32 °F–113 °F (0 °C–45 °C)

**Almacenamiento de datos:** memoria interna y tarjeta microSD extraíble opcional. Los datos se almacenan de forma indefinida.

**Interfaz del equipo:** almacenamiento masivo USB 2.0 de alta velocidad

**Sistema operativo:** Garmin

**Tiempo de carga:** hasta 4 horas

**Entrada de alimentación:** alimentación del vehículo mediante el cable de alimentación del vehículo incluido o alimentación de CA por medio de un accesorio opcional

**Consumo:** 5 W máx.

**Duración de la batería:** hasta 3 horas

**Tipo de batería:** batería de ión-litio recargable no sustituible por el usuario

**Receptor GPS:** de alta sensibilidad y con HotFix™

**Tiempos de adquisición\*:**  
En caliente: <1 segundo  
En frío: <38 segundos  
Restablecimiento de fábrica:  
<45 segundos

\*Tiempo medio de adquisición para un receptor estático a cielo abierto.

## Solución de problemas

Problema/Pregunta	Solución/Respuesta
La unidad nüvi no consigue recibir señales del satélite.	<p>Comprueba que el simulador GPS está apagado. En la pantalla Inicio, toca <b>Configuración &gt; Sistema &gt; General &gt; Simulador GPS &gt; Desactivado</b>.</p> <p>Mantén la unidad nüvi fuera de cualquier aparcamiento y lejos de edificios y árboles altos. Permanece parado durante varios minutos.</p>
La ventosa no se queda fija al parabrisas.	<p>Limpia el soporte de ventosa y el parabrisas con alcohol de frotar. Sécalos con un paño seco y limpio. Realiza el montaje de la ventosa como se describe en la <a href="#">página 2</a>.</p>
La unidad nüvi no se carga en el vehículo.	<p>Asegúrate de que el vehículo está en marcha y hay suministro de alimentación a la salida de alimentación. La unidad nüvi sólo puede cargarse entre 32 °F y 113 °F (entre 0 °C y 45 °C). Si se expone la unidad nüvi a la luz solar directa o a un entorno cálido, no podrá cargarse.</p>
La batería no dura mucho tiempo cargada.	<p>Para maximizar el intervalo entre cargas, desactiva la retroiluminación. Toca <b>Utilidades &gt; Configuración &gt; Pantalla &gt; Brillo</b>.</p>

Problema/Pregunta	Solución/Respuesta
¿Cómo se borran todos los datos del usuario?	Mantén el dedo sobre la esquina inferior derecha de la pantalla de la unidad nüvi mientras se enciende. Sigue pulsando hasta que aparezca el mensaje. Toca <b>Sí</b> para suprimir todos los datos del usuario.
El indicador de batería no parece preciso.	Descarga completamente la batería de la unidad y, a continuación, vuelve a cargarla en su totalidad (sin interrumpir el ciclo de carga).
La pantalla táctil no responde cuando la toco.	Calibra la pantalla táctil como se describe en la <a href="#">página 53</a> .
¿Cómo puedo saber si la unidad nüvi está en modo de almacenamiento masivo USB?	Cuando la unidad nüvi esté en este modo, aparecerá una imagen de una unidad nüvi conectada a un ordenador. Además, aparecerán dos nuevas unidades de disco extraíble en <b>Mi PC</b> .
El ordenador nunca detecta que hay una unidad nüvi conectada.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desconecta el cable USB del ordenador.</li> <li>2. Apaga la unidad nüvi.</li> <li>3. Conecta el cable USB a un puerto USB del equipo y a la unidad nüvi. La unidad nüvi se debe encender automáticamente y activar el modo de almacenamiento masivo USB.</li> </ol>

Problema/Pregunta	Solución/Respuesta
No encuentro ninguna unidad extraíble en la lista de unidades.	Si tienes varias unidades de red asignadas en el ordenador, puede que Windows tenga problemas para asignar letras de unidad a las unidades nüvi. Consulta el archivo de ayuda del sistema operativo para obtener más información sobre cómo asignar letras de unidades. Asegúrate de que la unidad nüvi está conectada a un puerto USB y no a un concentrador USB.
¿Cómo puedo buscar restaurantes cerca del hotel en el que me hospedaré en el futuro?	Guarda el hotel en Favoritos. Consulta la <a href="#">página 11</a> para obtener más información sobre la función Favoritos. A continuación, puedes buscar restaurantes cerca del hotel. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Toca <b>Destino &gt; Próximo a</b>.</li> <li>2. Selecciona <b>Un destino favorito</b>.</li> <li>3. Selecciona un destino.</li> <li>4. Toca <b>Puntos de Interés &gt; Restaurante</b>.</li> <li>5. Selecciona una categoría. La unidad nüvi busca ubicaciones cerca del hotel.</li> <li>6. Selecciona un restaurante.</li> </ol>
No puedo conectar el teléfono a la unidad nüvi.	Toca <b>Utilidades &gt; Configuración &gt; Bluetooth</b> . Comprueba que el campo Bluetooth está ajustado en <b>Activado</b> . Asegúrate de que el teléfono está encendido y a menos de 33 pies (unos 10 metros) de la unidad nüvi. Visita <a href="http://www.garmin.com/bluetooth">www.garmin.com/bluetooth</a> para obtener más ayuda.

# Índice

## Símbolos

¿Dónde estoy? 36

## A

accesorios 56

actualizar

mapas 56

software 53

agenda telefónica 28

alertas

radares 57

archivos 34–35

eliminar 35

tipos admitidos 34

archivos de imágenes

JPEG 34

Ayuda 36

## B

base de datos de radares 57

base de datos de zonas

escolares 57

batería 54, 61

batería de ión-litio 54, 60

bloquear

la pantalla 5

la unidad nüvi 52

borrar

carácter 8

lista de últimos

encontrados 9

POI personalizados 57

botón de encendido 5

brillo 47

buscar en el mapa 14

buscar lugares 5

cerca de otra

ubicación 9

lugares guardados

(Favoritos) 12

por código postal 7

por coordenadas 14

por dirección 7

por nombre 11, 23

selecciones recientes 9

usar fotos 12–13

Búsqueda local

categorías de

búsqueda 22

por nombre 23

buzón de voz 27

## C

calculadora 44

caracteres diacríticos 8

cargar la unidad nüvi 3, 61

Ciao! 30–34

aceptar invitaciones 31

borrar un amigo 32

conectarse 30

estado 33

invitar por dirección

de correo

electrónico 31

invitar por número de

teléfono 31

ocultar ubicación 33

rechazar invitaciones 32

ver amigos 32

color de fondo 46

configuración 45–50

restablecer 50

configuración de idioma 47

configuración de la hora 47

configuración del sistema 45

configuración de pantalla 46

convertor de moneda 42

convertor de unidades 42

- convertir
  - moneda 42
  - unidades 42
- coordenadas 14
- cuidados de la unidad
  - nüvi 51
- D**
- datos de usuario, borrar 54
- Destino 7–14
- desvío 6
- dirección
  - guía telefónica 7
- disco para el salpicadero 55
- E**
- ecoRoute 36–39
  - calibrar consumo
    - económico 37
  - informe sobre
    - combustible 37
  - informe sobre
    - kilometraje 39
  - perfil del vehículo 36
  - Reto de conducción 38
  - sugerencias 40
- enviar a GPS 13
- especificaciones 60
- establecer la ubicación 14
- eventos locales 24
- evitar
  - robos 52
  - tipos de carretera 46
- extras 56–57
- F**
- Favoritos 11, 12
- fotos 12
- fuera de carretera, ruta 4, 46
- función antirrobo 49, 52
- G**
- Garmin Lock 49, 52
- geocaching 14
- GPS
  - acerca de GPS 56
  - desactivar/activar 45
- guardar
  - lugares encontrados 11
  - ubicación actual 11, 14
- guardar la unidad nüvi 51
- Guía de viajes Garmin 58
- H**
- hora mundial 43
- horarios de cine 24
- huso horario 47
- I**
- icono de posición 48
- icono de vehículo 48
- ID de unidad 45
- idioma de la voz 47
- idioma del texto 47
- indicaciones de
  - conducción 16
- indicaciones giro a giro 16
- informe sobre
  - combustible 37
- informe sobre
  - kilometraje 39
- inicio
  - establecer una
    - ubicación 7
    - número de teléfono 29
- Internet. *consulta* Servicios nüLink!
- ir a inicio 7

### **K**

kilómetros 45

### **L**

latitud 14

lista de giros 16

llamada entrante 26

llamar

colgar 27

historial 28

inicio 29

llamada en espera 27

responder 26

silenciar 27

longitud 14

### **M**

mapa

añadir 56

buscar 13

configuración 48

nivel de detalle 48

peatón 18

visualizar 48

zoom 14

mapas adicionales 56

mapas de ciudad 4, 10

mapas detallados 48

MapSource 34, 56

marcación por voz 29

medidas, convertir 42

mensajes de myGarmin 40

millas 45

Mis datos 44

modo de almacenamiento

masivo USB 34, 62

modo de navegación de

peatón 45

itinerario 10

opciones de ruta 10

modo de uso 4, 45

modo seguro 49

montar

en el parabrisas 61

en el salpicadero 55

retirar del soporte 54

### **N**

navegación

configuración 46

modo 45

navegación en bicicleta 45

navegación por fotos

cargar imágenes 12

nüMaps Guarantee 55

nüvi

cargar 3

limpiar 51

montar 55

proteger 51

restablecer 5

### **O**

Opciones de la página Ir 9

### **P**

página Itinerario 10

pantalla

brillo 47

capturas de pantalla 47

pantalla táctil

calibrar 53, 62

configuración 47

limpiar 51

perfil del vehículo 39

personalizar la unidad nüvi

45–51



**PIN**

- Bluetooth 26
- Garmin Lock 52
- POI personalizados 57
- precios de combustible 24
- precios de gasolina 24
- procesador de trayecto 16
- próximos eventos 24
- puntos de interés 11
  - personalizar 57
  - POI loader 34
- puntos de proximidad
  - alertas 50
  - configuración 50
- puntuación por
  - aceleración 38
- puntuación por
  - desaceleración 38
- puntuación por velocidad 38

**R**

- recalcular rutas 6
- registrar 52
- registro de trayecto 48
- reloj despertador 58

**restablecer**

- datos del trayecto 16
- la unidad nüvi 5
- velocidad máxima 16
- retirar el soporte 54
- Reto de conducción 38
- ruta a pie 45
- rutas
  - detener 6
  - editar 44
  - fuera de carretera 46
  - modo 45
  - personalizar 43–44
  - preferencias 46
  - simular 45

**S**

- salida, audio 5
- seguridad
  - configuración 49
  - ubicación 53
- señales de satélite 56
- Servicios nüLink! 22
  - Búsqueda local 22, 23
  - Ciao! 30

**convertor de**

- moneda 42
- el tiempo 41
- Estado de vuelos 40
- eventos locales 24
- guía telefónica 23
- horarios de cine 24
- myGarmin 40
- precios de
  - combustible 24
- siguiente giro 17
- silenciar
  - audio 5
  - llamada telefónica 27
- simular una ruta 45
- software
  - actualizar 53
  - versión 45

**T**

- teclado 8
  - modo de idioma 8, 47
  - tipo 45
- teclado en pantalla 8
- teclado QWERTY 45

tecnología Bluetooth 25–29

borrar un teléfono 49

configuración 49

llamar desde la

página Ir 9

vincular con un

teléfono 25

tipos de archivos

admitidos 34

Track arriba 48

tráfico 19–21

incidentes 19

transferir archivos 35

transporte público

mapas de ciudad 4, 10

## U

ubicación actual, guardar 11

ubicaciones encontradas

recientemente 9

utilidades 36–41

## V

velocidad máxima,

restablecer 16

versión de audio 45

vincular un teléfono

móvil 25

vista de mapa en 2D, 3D 48

Visualización de cruces 17

## Z

zona de búsqueda 9

zoom 14



**Para obtener las últimas actualizaciones gratuitas del software (excluyendo la cartografía) a lo largo de la vida de los productos Garmin que hayas adquirido, visita el sitio Web de Garmin en [www.garmin.com](http://www.garmin.com).**



© 2009 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Garmin International, Inc.  
1200 East 151<sup>st</sup> Street, Olathe, Kansas 66062, EE. UU.

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire,  
SO40 9LR Reino Unido

Garmin Corporation  
No. 68, Jangshu 2<sup>nd</sup> Road, Shijr, Taipei County, Taiwán

[www.garmin.com](http://www.garmin.com)